



LİMANIN “GƏMİ VƏ LİMAN VASİTƏLƏRİNİN MÜHAFİZƏSİNƏ DAİR BEYNƏLXALQ MƏCƏLLƏ”YƏ
UYĞUNLUĞU HAQQINDA ŞƏHADƏTNAMƏ
STATEMENT OF COMPLIANCE OF A PORT FACILITY

No. _____

Bu şəhadətnamə “Gəmi və Liman Vasitələrinin Mühafizəsinə dair Beynəlxalq Məcəllə”nin (GLVM BM) və “Dəniz limanları haqqında” Azərbaycan Respublikası Qanununun tələblərinə uyğun olaraq Azərbaycan Respublikasının Dövlət Dəniz Administrasiyası tərəfindən verilmişdir.

This statement of compliance is issued under the provisions of the International Code for the Security of Ships and of Port facilities (ISPS Code) and under the “Law on the Sea Ports” of the Republic of Azerbaijan by the State Maritime Administration of the Republic of Azerbaijan.

Limanın və limanın infrastruktur obyektinin adı _____

Name of the port facility _____

Limanın və limanın infrastruktur obyektinin ünvanı _____

Address of the port facility _____

Bununla təsdiq edilir ki, qeyd edilən limanın və limanın infrastruktur obyektlərinin “Dənizdə insan həyatının mühafizəsinə dair Beynəlxalq Konvensiya”nın XI-2-ci fəslinə və “Gəmi və Liman Vasitələrinin Mühafizəsinə dair Beynəlxalq Məcəllə”nin (GLVM) “A” hissəsinə uyğunluğu yoxlanılmışdır və bu liman və limanın infrastruktur obyektləri təsdiq olunmuş limanın və limanın infrastruktur obyektlərinin mühafizə planına əsasən istismar olunur. Bu plan aşağıda göstərilən əməliyyat, gəmi və fəaliyyət növləri üçün (müvafiq olmayanı pozun) təsdiq edilmişdir:

This is to certify that the compliance of this port facility with the provisions of chapter XI-2 of the “Safety of Life at Sea” International Convention and Part A of the International Code for the Security of Ships and of Port Facilities (ISPS Code) has been verified and that this port facility operates in accordance with the approved port facility security plan. This plan has been approved for the following specify the types of operations, types of ship or activities or other relevant information (delete as appropriate):

sərnişin gəmisi / passenger ship

yüksək sürətli sərnişin gəmisi / passenger high-speed craft

yüksək sürətli yük gəmisi / cargo high-speed craft

balker / bulk carrier

neft tankeri / oil tanker

kimyəvi tanker / chemical tanker

qaz tankeri / gas carrier

özü hərəkət edən qazma qurğuları / mobile offshore drilling units

yuxarıda adları sadalanan gəmilər istisna olmaqla, yük gəmiləri / cargo ships other than those referred to above

Bu şəhadətnamə (arxa hissədə göstəriləyi kimi) yoxlamalar keçirilməklə _____-ci il tarixədək qüvvədədir.

This Statement of Compliance is valid until _____ subject to verification (as indicated overleaf)

Verildiyi yer: _____

Issued at _____

Verilmə tarixi: _____

Date of issued: _____

Dövlət Dəniz Administrasiyasının rəisi
Head of the State Maritime Administration

M.Y
Seal

Capt. G. GURBANOV

YOXLAMALARIN TƏSDİQLƏNMƏSİ
ENDORSEMENT FOR VERIFICATION

Azərbaycan Respublikasının Dövlət Dəniz Administrasiyası tərəfindən qəbul edilmiş qərara uyğun olaraq, bu şəhadətnamənin təsdiqlənməsi üçün yoxlamalar aparılmalıdır.

The State Maritime Administration of the Republic of Azerbaijan has established that the validity of this Statement of Compliance is subject to verification.

Bununla təsdiq edilir ki, "Gəmi və liman vasitələri haqqında Beynəlxalq Məcəllə"nin (GLVM) B/16.62.4-cü fəslinə əsasən aparılmış yoxlama zamanı müəyyənləşdirilmişdir ki, liman və limanın infrastruktur obyektləri "Dənizdə insan həyatının mühafizəsinə dair Beynəlxalq Konvensiya"nın XI-2-ci fəslinə və "Gəmi və liman vasitələri haqqında Beynəlxalq Məcəllə"nin (GLVM) "A" hissəsinə uyğundur.

This is to certify that during a verification carried out in accordance with paragraph B/16.62.4 if the ISPS Code, the port facility was found to comply with the relevant provisions of chapter XI-2 of the "Safety of Life at Sea" International Convention and Part A of the ISPS Code.

1-ci YOXLAMA
1st VERIFICATION

İmza / Signed
(səlahiyyətli şəxsin imzası / signature of authorized official)

Verildiği yer / Place

Tarix / Date.....

2-ci YOXLAMA
2nd VERIFICATION

İmza / Signed.....
(səlahiyyətli şəxsin imzası / signature of authorized official)

Verildiği yer / Place.....

Tarix / Date.....

3-cü YOXLAMA
3rd VERIFICATION

İmza / Signed.....
(səlahiyyətli şəxsin imzası / signature of authorized official)

Verildiği yer / Place.....

Tarix / Date.....

4-cü YOXLAMA
4th VERIFICATION

İmza / Signed.....
(səlahiyyətli şəxsin imzası / signature of authorized official)

Verildiği yer / Place.....

Tarix / Date.....